

Newidiadau Argraffu i Fil Rhentu Cartrefi (Cymru)

Printing Changes to Renting Homes (Wales) Bill

Newidiadau argraffu yw newidiadau i destun Bil nad oes angen eu gwneud drwy welliannau. Er enghraifft, croesgyfeiriadau mewnol gwallus neu wallau o ran teipograffiaeth neu atalnodi. Mae'r clerod yn gyfrifol am wneud penderfyniad ym mhob achos.

Printing changes are changes to the text of a Bill for which amendments are not considered necessary. For example, errors in internal cross-referencing, that are typographical in nature or of simple punctuation. Clerks are responsible for making a judgement in each case.

Types of Change

En	Newid a wnaed i'r fersiwn Saesneg	Change made to English
Cy	Newid a wnaed i'r fersiwn Gymraeg	Change made to Welsh
D	Newid a wnaed i'r ddwy fersiwn	Change made to both

Cyfnod 2 y bil Bill Stage 2

Rhif - No	Math - Type	Adran/ Atodlen	Tudalen	Llinell	Newid Argraffu i'w Wneud	Section/ Schedule	Page	Line	Printing Change Made
1	En	Adran 3(4)	-	-	Yr atalnod yn yr is-adran wedi'i newid yn hanner colon.	Section 3(4)	2	20	The comma within the subsection changed to a semi-colon.



Newidiadau Arraffu i Fil Rhentu Cartrefi (Cymru) ar ôl Cyfnod 2
 Printing Changes to Renting Homes (Wales) Bill after Stage 2

Rhif - No	Math - Type	Adran/ Atodlen	Tudalen	Llinell	Newid Argraffu i'w Wneud	Section/ Schedule	Page	Line	Printing Change Made
2	D	Adran 12(3)	6	32	Paragraffau wedi'u hychwanegu drwy welliant; y testun presennol ar ddiwedd yr is-adran wreiddiol wedi'i ail-lunio i fod yn destun cloi.	Section 12(3)	6	31	Paragraphs added by amendment; existing text at end of original subsection restyled to become full-out text.
3	D	Adran 20(3)	10	22	Paragraff newydd wedi'i ychwanegu ar y diwedd drwy welliant; yr "ac" presennol ar ddiwedd paragraff (k) wedi'i symud i ddiwedd paragraff (l).	Section 20(3)	10	22	New paragraph added at the end by amendment; existing "and" at end of paragraph (k) moved to the end of paragraph (l).
4	Cy	Adran 32(3)(b)	15	9	Y croesgyfeiriad presennol at "24" wedi'i newid yn "24(1)".	Section 32(3)(b)	-	-	Existing cross-reference to "24" changed to "24(1)".
5	Cy	Adran 54(3)	23	33	Y croesgyfeiriad presennol at a100 wedi'i newid yn 100(2).	Section 54(3)	-	-	Existing cross-reference to s100 changed to s100(2).



Newidiadau Arraffu i Fil Rhentu Cartrefi (Cymru) ar ôl Cyfnod 2
 Printing Changes to Renting Homes (Wales) Bill after Stage 2

Rhif - No	Math - Type	Adran/ Atodlen	Tudalen	Llinell	Newid Argraffu i'w Wneud	Section/ Schedule	Page	Line	Printing Change Made
6	D	Adran 94(2)	43	24	Paragraff wedi'i ychwanegu drwy welliant; yr is-adran bresennol wedi'i rhannu a'i hail-lunio i ffurfio paragraff; yr atalnodi wedi'i newid yn ôl yr angen.	Section 94(2)	43	26	Paragraph added by amendment; existing subsection split and restyled to form a paragraph; punctuation changed as necessary.
7	EN	Adran 119	-	-	"to" ychwanegol, diangen ar y llinell wedi'i ddileu.	Section 119	53	28	Additional, unnecessary "to" on the line removed.
8	En	Adran 124(2)	-	-	"holder" ychwanegol, diangen ar y llinell wedi'i ddileu.	Section 124(2)	55	18	Additional, unnecessary "holder" on the line removed.
9	En	Adran 134(2)	-	-	"with" wedi'i fewnosod ar ôl "in accordance".	Section 134(2)	60	2	"with" inserted after "in accordance".
10	D	Adran 135(2)(i)	60	22	Geiriau mewn cromfachau wedi'u newid o "terfynu deiliad" i "terfynu'r landlord".	Section 135(2)(i)	60	20	Words in brackets changed from "contract-holder's break clause" to "landlord's break clause".
11	D	Adran 151(1)	67	27	Cafodd trefn paragraffau (a) a (b) ei chyfnewid.	Section 151(1)	67	27	The order of paragraphs (a) and (b) was reversed.



Newidiadau Arraffu i Fil Rhentu Cartrefi (Cymru) ar ôl Cyfnod 2
 Printing Changes to Renting Homes (Wales) Bill after Stage 2

Rhif - No	Math - Type	Adran/ Atodlen	Tudalen	Llinell	Newid Argraffu i'w Wneud	Section/ Schedule	Page	Line	Printing Change Made
12	En	Adran 160(3)(b)	-	-	“to be” ychwanegol, diangen ar y llinell wedi'i ddileu.	Section 160(3)(b)	71	9	Additional, unnecessary “to be” on the line removed.
13	Cy	Adran 161(4)(a)	71	30	Fformadu wedi'i gywiro.	Section 161(4)(a)	-	-	Formatting corrected.
14	En	Adran 173(3)	-	-	“period” wedi'i newid yn “periodic”.	Section 173(3)	75	1	“period” changed to “periodic”.
15	En	Adran 176(2)(a)	-	-	“contact-holder” wedi'i newid yn “contract- holder”.	Section 176(2)(a)	75	26	“contact-holder” changed to “contract- holder”.
16	En	Adran 194(1)	-	-	“under” ychwanegol, diangen wedi'i ddileu o'r llinell.	Section 194(1)	82	20	Additional, unnecessary “under” removed from the line.
17	En	Adran 196(2)(a)	-	-	“contact-holder” wedi'i newid yn “contract- holder”.	Section 196(2)(a)	83	7	“contact-holder” changed to “contract- holder”.
18	En	Adran 199(2)	-	-	Llinell doriad wedi'i fewnosod ar ddiwedd yr is-adran.	Section 199(2)	84	6	Insertion of a dash at the end of the subsection.
19	En	Atodlen 1, Tabl 3, ail res	-	-	Cyfeirnodau wedi'u newid o “39 and 39” i “39 and 40”.	Schedule 1, Table 3, second row	116	13	References changed from “39 and 39” to “39 and 40”.
20	En	Atodlen 2, paragraff	-	-	Atalnod llawn wedi'i fewnosod ar y diwedd.	Schedule 2, paragraph 7(3)	126	10	Full stop inserted at the end.



Newidiadau Arraffu i Fil Rhentu Cartrefi (Cymru) ar ôl Cyfnod 2
 Printing Changes to Renting Homes (Wales) Bill after Stage 2

Rhif - No	Math - Type	Adran/ Atodlen	Tudalen	Llinell	Newid Argraffu i'w Wneud	Section/ Schedule	Page	Line	Printing Change Made
21	D	Atodlen 5, paragraff 4(3)	145	29	Is-baragraff newydd wedi'i ychwanegu drwy welliant; "neu" presennol ar ddiwedd paragraff 4(3)(a) wedi'i ddileu.	Schedule 5, paragraph 4(3)	145	25	New sub-paragraph added by amendment; existing "or" at the end of paragraph 4(3)(a) removed.
22	En	Atodlen 11, paragraff 5(2)	-	-	"contacts" wedi'i newid yn "contracts".	Schedule 11, paragraph 5(2)	169	19	"contacts" changed to "contracts".
23	En	Atodlen 11, paragraff 5(4)	-	-	"contacts" wedi'i newid yn "contracts".	Schedule 11, paragraph 5(4)	169	25	"contacts" changed to "contracts".

**Reference to reflect change as amended at stage*

**Cyfeiriad i adlewyrchu'r newid a wnaed mewn gwelliant yng Nghyfnod*

